

Искания

Жалбоподателите молят Съда:

- да отмени решението на Общия съд от 26 ноември 2015 г.,
- да се произнесе окончателно по жалбата за отмяна и да отмени решението на Комисията от 19 юни 2013 г. ⁽¹⁾
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

С обжалваното съдебно решение е потвърдено решение на Комисията в областта на държавните помощи, което се отнася до няколко мерки, приети от испанските публичните органи, за да се гарантира, че сигналът на цифровата наземна телевизия (ЦНТ) ще стига до най-отдалечените райони на територията, обитавани само от 2,5 % от населението. В решението на Комисията се признава, че от материална гледна точка при липса на намеса от публичните органи пазарът не предлага тази услуга. Въпреки това Комисията не приема, че става въпрос за услуга от общ икономически интерес (УОИИ), като посочва, че от формална гледна точка тази услуга не е била „ясно“ определена и възложена от публичните органи. Тя твърди, че във всички случаи публичните органи не са компетентни да изберат определена технология при организирането на УОИИ.

Първо и единствено основание за отмяна: грешки при прилагане на правото при тълкуването на член 14, член 106, параграф 2 и член 107, параграф 1 ДФЕС, на Протокол № 26 относно услугите от общ интерес и Протокол № 29 за системата на публичното радиоразпръскване в държавите членки, допълващи ДФЕС.

По-специално в жалбата се подчертават следните грешки в обжалваното съдебно решение:

- ясно е надхвърлена границата на „явната грешка“ при разглеждането на различните актове на публичните органи, с които се определя и възлага УОИИ,
- ненадлежно е ограничено „широкото право на преценка“ на държавите членки, приложимо като към определянето, така и към „организирането“ на УОИИ, което следователно включва избора на условията за предоставяне на УОИИ и избора на определена технология, независимо от въпроса дали изборът се съдържа в акта за определяне или в отделен акт,
- неправилно е анализирано приложимото испанско право,
- не е преценено, че „определянето“ на УОИИ и „възлагането“ ѝ на едно или няколко предприятия може да се направи в отделни актове,
- не е преценено, че „определянето“ на УОИИ и „възлагането“ ѝ не изискват използването на определена формулировка или израз, а материален и функционален анализ,
- отречена е приложимостта на Протокол № 29 за системата на публичното радиоразпръскване в държавите членки, допълващ ДЕС и ДФЕС.

⁽¹⁾ Решение 2014/489/ЕС на Комисията от 19 юни 2013 година относно държавна помощ SA.28599 (C 23/10) (ex NN 36/10, ex CP 163/2009), приведена в действие от Кралство Испания за въвеждане на цифрова наземна телевизия в отдалечени и слабо урбанизирани райони (извън Кастилия Ла Манча) (ОВ L 217, 2014 г., стр. 52).

Жалба, подадена на 5 февруари 2016 г. от Cellnex Telecom S.A. и Retevisión I, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (петти състав) на 26 ноември 2015 г. по дело T-541/13, Abertis Telecom S.A. и Retevisión I/Комисия

(Дело C-69/16 P)

(2016/C 118/20)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподатели: Cellnex Telecom S.A., по-рано Abertis Telecom S.A. и Retevisión I, S.A. (представители: J. L. Buendía Sierra и A. Lamadrid de Pablo, адвокати)

Други страни в производството: Европейска комисия и SES Astra

Искания

Жалбоподателите молят Съда:

- да отмени решението на Общия съд от 26 ноември 2015 г.,
- да се произнесе окончателно по жалбата за отмяна и да отмени решението на Комисията от 19 юни 2013 г. ⁽¹⁾,
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разходи.

Основания и основни доводи

С обжалваното съдебно решение е потвърдено решение на Комисията в областта на държавните помощи, което се отнася до няколко мерки, приети от испанските публичните органи, за да се гарантира, че сигналът на цифровата наземна телевизия (ЦНТ) ще стига до най-отдалечените райони на територията, обитавани само от 2,5 % от населението. В решението на Комисията се признава, че от материална гледна точка при липса на намеса от публичните органи пазарът не предлага тази услуга. Въпреки това Комисията не приема, че става въпрос за услуга от общ икономически интерес (УОИИ), като посочва, че от формална гледна точка тази услуга не е била „ясно“ определена и възложена от публичните органи. Тя твърди, че във всички случаи публичните органи не са компетентни да изберат определена технология при организирането на УОИИ.

Първо и единствено основание за отмяна: грешки при прилагане на правото при тълкуването на член 14, член 106, параграф 2 и член 107, параграф 1 ДФЕС, на Протокол № 26 относно услугите от общ интерес и Протокол № 29 за системата на публичното радиоразпръскване в държавите членки, допълващи ДФЕС.

По-специално в жалбата се подчертават следните грешки в обжалваното съдебно решение:

- ясно е надхвърлена границата на „явната грешка“ при разглеждането на различните актове на публичните органи, с които се определя и възлага УОИИ,
- ненадлежно е ограничено „широкото право на преценка“ на държавите членки, приложимо като към определянето, така и към „организирането“ на УОИИ, което следователно включва избора на условията за предоставяне на УОИИ и избора на определена технология, независимо от въпроса дали изборът се съдържа в акта за определяне или в отделен акт,
- неправилно е анализирано приложимото испанско право,
- не е преценено, че „определянето“ на УОИИ и „възлагането“ ѝ на едно или няколко предприятия може да се направи в отделни актове,
- не е преценено, че „определянето“ на УОИИ и „възлагането“ ѝ не изискват използването на определена формулировка или израз, а материален и функционален анализ,
- отречена е приложимостта на Протокол № 29 за системата на публичното радиоразпръскване в държавите членки, допълващ ДЕС и ДФЕС.

⁽¹⁾ Решение 2014/489/ЕС на Комисията от 19 юни 2013 година относно държавна помощ SA.28599 (С 23/10) (ex NN 36/10, ex CP 163/2009), приведена в действие от Кралство Испания за въвеждане на цифрова наземна телевизия в отдалечени и слабо урбанизирани райони (извън Кастилия Ла Манча) (ОВ L 217, 2014 г., стр. 52).